Les aéronefs, notamment les avions et les hélicoptères, sont propulsés par la force que leur fournit leurs moteurs.

Que désignent les termes *inversion de poussée*, *rotor anticouple* et *tube à flamme*? Qu'est-ce qui distingue une voilure fixe d'une voilure tournante?

Avec la collaboration d'entreprises du secteur aéronautique, l'Office québécois de la langue française présente la terminologie associée à 80 concepts relatifs aux moteurs d'aéronefs.

# **Symboles**



Termes privilégiés



Termes utilisés dans certains contextes



Termes déconseillés

Ce vocabulaire est accessible en ligne à l'adresse suivante :

oqlf.gouv.qc.ca/ressources/bibliotheque/dictionnaires/vocabulaire-moteur-aeronefs.aspx.

Version PDF du 13 octobre 2025

Avertissement : Lors de la conversion du format HTML au format PDF, il est possible que certains caractères spéciaux ou signes typographiques (comme les espaces insécables) n'aient pas été correctement conservés. En cas de disparité, c'est la version en ligne du vocabulaire qui prévaut.





# Index

#### Α

accessoire, 1
aérodyne, 2
aéronef, 3
aéronef à voilure fixe, 4
aérostat, 5
aileron, 6
air de dilution, 7
autogire, 8
avion, 9
avion à réaction, 10
avionique, 11

#### C

capot moteur, 12
carénage, 13
chambre de combustion, 14
chambre de combustion annulaire, 15
chambre de combustion tubo-annulaire, 16
chambre de combustion tubulaire, 17
compresseur, 18
compresseur axial, 19
compresseur basse pression, 20
compresseur centrifuge, 21
compresseur haute pression, 22

#### D

diffuseur, 23

#### Е

emplanture de pale, 24 extrémité de pale, 25

#### F

flux primaire, 26

#### G

giravion, 27 girodyne, 28 grille de déviation, 29 groupe motopropulseur, 30

#### Ιн

hélice, 31 hélice carénée, 32 hélicoptère, 33 hélicoptère hybride, 34

inverseur de poussée, 35 inverseur de poussée à grilles, 36 inversion de poussée, 37

#### J

jet de réacteur, 38

#### M

manche d'entrée d'air, 39 moteur à réaction, 40 moteur aérobie, 41 moteur anaérobie, 42 moteur d'aéronef, 43 moteur-fusée, 44

### Ν

nacelle, 45

#### Ρ

pied de pale, 46 postcombustion, 47 propulsion par réaction, 48

#### R

redresseur, 49

réduction de poussée, 50 relais d'accessoires, 51 rotor, 52 rotor anticouple, 53 rotor principal, 54 rouet centrifuge, 55

#### S

soufflante, 56 stator, 57 statoréacteur, 58 statoréacteur à combustion supersonique, 59 système de propulsion, 60 système de refroidissement, 61

#### T

tachymètre, 62 tube à flamme, 63 turbine à gaz, 64 turbine basse pression, 65 turbine haute pression, 66 turbocompresseur, 67 turbocompresseur de suralimentation, 68 turbomachine, 69 turbomoteur, 70 turbopropulseur, 71 turboréacteur, 72 turboréacteur à double flux, 73 turboréacteur à postcombustion, 74 turboréacteur à simple flux, 75 tuyère, 76 tuyère de postcombustion, 77

#### V

voilure, 78 voilure fixe, 79 voilure tournante, 80

# accessoire

#### Définition

Dispositif mécanique ou électrique relié à un turboréacteur et nécessaire au bon fonctionnement de celui-ci.

#### Notes

Par exemple, l'alternateur, la pompe à carburant et la pompe à huile sont des accessoires. Ils sont reliés au turboréacteur par un relais d'accessoires.



accessoire n.m.

# anglais

accessory

# 2. aérodyne

## **Définition**

Aéronef plus lourd que l'air, et dont la sustentation est obtenue principalement au moyen de forces aérodynamiques.

#### **Notes**

Par exemple, les avions, les planeurs et les hélicoptères sont des aérodynes.



aérodyne n. m.

#### anglais

heavier-than-air aircraft aerodyne

# aéronef

### **Définition**

Appareil volant doté de moyens de sustentation.

#### **Notes**

On distingue deux types d'aéronefs : les aérodynes, qui sont plus lourds que l'air, et les aérostats, qui sont plus légers que l'air.



 ${\color{red} \textbf{a\'eronef}} \ \ \textbf{n.} \ \textbf{m.}$ 

## anglais

aircraft

A/C

Revenir à l'index 3 de 30

# 4. aéronef à voilure fixe

#### Définition

Aéronef dont la portance est assurée grâce à l'aérodynamisme d'une ou plusieurs surfaces horizontales fixes de l'appareil.



aéronef à voilure fixe n.m. appareil à voilure fixe n.m.

## anglais

fixed-wing aircraft

# aérostat

#### **Définition**

Aéronef plus léger que l'air, et dont la sustentation est due à sa flottabilité dans l'atmosphère.

#### **Notes**

Par exemple, la montgolfière et le ballon à gaz sont des aérostats.



aérostat n. m.

# anglais

lighter-than-air aircraft aerostat

# 6. aileron

#### Définition

Gouverne aérodynamique située à l'arrière de l'aile et dont le braquage modifie la portance de celle-ci.

#### Notes

La manœuvre de l'aileron, effectuée à partir du poste de pilotage, a pour effet la rotation de l'appareil autour de son axe de roulis.

L'aileron baissé augmente la portance de l'aile correspondante, tandis que l'aileron levé produit l'effet contraire.

Pour faire bouger les ailerons, le pilote actionne latéralement le manche à balai de l'appareil.

Les ailerons se positionnent toujours en sens inverse : lorsqu'un aileron est braqué vers le haut, l'autre l'est vers le bas.

4

aileron n. m.

#### anglais

aileron

Revenir à l'index 4 de 30

# air de dilution

### Définition

Flux d'air contournant la chambre de combustion d'un turboréacteur à double flux, assurant le refroidissement de celle-ci et contribuant à la poussée.

#### **Notes**

Dans un turboréacteur à double flux, le flux primaire et l'air de dilution se rejoignent et se mélangent dans la tuyère avant d'être éjectés.



air de dilution n. m. flux secondaire n. m. air secondaire n. m. flux froid n. m.

## anglais

by-pass air bypass air secondary air flow

# 8. autogire

#### Définition

Giravion muni d'une ou de plusieurs hélices à axe vertical et tournant librement, sous l'effet de la propulsion, pour assurer la sustentation.

### **Notes**

La ou les hélices de l'autogire, contrairement à celles de l'hélicoptère hybride, ne sont pas entraînées par un organe moteur : c'est sous l'effet de la propulsion qu'elles tournent.



autogire n. m.

### anglais

gyroplane autogyro autogiro

# 9. avion

## **Définition**

Aérodyne muni d'un organe moteur, dont la sustentation est obtenue grâce à l'écoulement de l'air autour des ailes.



avion n.m.

Revenir à l'index 5 de 30

# anglais

airplane plane aeroplane Royaume-Uni

# 10. avion à réaction

## **Définition**

Avion propulsé par un moteur à réaction.



avion à réaction n.m. jet n.m. L'emprunt intégral à l'anglais *jet* est attesté en français depuis le milieu du XX<sup>e</sup> siècle. Il figure notamment dans la neuvième édition du *Dictionnaire de l'Académie française*.

## anglais

jet plane jet jet aircraft jet engine aircraft jet airplane jet aeroplane

# 11. avionique

#### Définition

Ensemble des équipements électroniques, électriques et informatiques se trouvant à bord d'un aéronef.

#### Notes

L'avionique comprend, entre autres, les systèmes de communication et de navigation ainsi que les radars.



avionique n. f. aéroélectronique n. f.

Le terme *avionique* est un mot-valise formé à partir des mots *avion* et *électronique*.

## anglais

avionics

# 12. capot moteur

#### **Définition**

Pièce couvrant le moteur d'un aéronef et conçue pour réduire au minimum la traînée aérodynamique.

#### **Notes**

Certains capots moteur sont pourvus de volets qui peuvent s'ouvrir pour fournir un apport supplémentaire d'air, contribuant au refroidissement du moteur.

Revenir à l'index 6 de 30



capot moteur n. m. capot n. m. capotage moteur n. m.



capot-moteur

## anglais

engine cowl cowl engine cowling cowling Au pluriel, on écrira : des capots moteur, des capotages moteur.

Les mots composés d'éléments nominaux entre lesquels il existe un rapport de complémentation, comme *capot moteur*, s'écrivent généralement sans trait d'union.

Bien que l'on trouve, en français, la forme avec trait d'union *capot-moteur*, l'usage tend à consacrer la graphie *capot moteur* en deux mots, puisque les mots composés d'éléments nominaux entre lesquels il existe un rapport de complémentation s'écrivent généralement sans trait d'union.

# 13. carénage

#### **Définition**

Élément de structure fixe recouvrant les parties saillantes d'un aéronef et destiné à réduire leur résistance à l'écoulement aérodynamique.

#### **Notes**

Le carénage couvre certaines parties saillantes du fuselage ou de la voilure : les moteurs, les trains d'atterrissage, les boîtes et les arbres de transmission, par exemple.



carénage n. m. profilage n. m. capotage n. m. raccord n. m.

## anglais

fairing

# 14. chambre de combustion

### Définition

Espace aménagé en aval de la section de compression, dans un moteur à réaction, et au sein duquel s'effectue la combustion du carburant.



chambre de combustion n. f.

En France, le terme *chambre de combustion* est recommandé officiellement par la Commission d'enrichissement de la langue française, depuis 2000.

Revenir à l'index 7 de 30

# anglais

combustor combustion chamber burner

# 15. chambre de combustion annulaire

#### **Définition**

Chambre de combustion d'un moteur à réaction, constituée de deux parois concentriques de forme cylindrique ou annulaire, entre lesquelles s'effectue la combustion.



chambre de combustion annulaire n. f. chambre annulaire n. f.

## anglais

annular combustion chamber annular combustor annulus

# 16. chambre de combustion tubo-annulaire

### **Définition**

Chambre de combustion d'un moteur à réaction, composée d'un ensemble de chambres de combustion tubulaires reliées par une chambre de combustion annulaire.



chambre de combustion tubo-annulaire n. f. chambre de combustion tubannulaire n. f. chambre de combustion mixte n. f.

#### anglais

cannular combustion chamber cannular combustor can-annular combustion chamber

# 17. chambre de combustion tubulaire

#### Définition

Chambre de combustion d'un moteur à réaction, principalement constituée d'une boîte de forme cylindrique dans laquelle s'effectue la combustion.



chambre de combustion tubulaire n. f.

### anglais

can combustion chamber can combustor

Revenir à l'index 8 de 30

# 18. compresseur

## **Définition**

Appareil servant à augmenter la pression d'un fluide.



compresseur n.m.

## anglais

compressor

# 19. compresseur axial

### **Définition**

Turbocompresseur composé d'une série de rotors et de stators pourvus d'ailettes, disposés en alternance le long du trajet du fluide compressé.

#### **Notes**

Au sein d'un compresseur axial, le fluide compressé se déplace suivant une direction approximativement parallèle à l'axe de rotation des rotors du compresseur.



compresseur axial n.m. compresseur à flux axial n.m.

## anglais

axial compressor axial-flow compressor

# 20. compresseur basse pression

### **Définition**

Compresseur, dans un turboréacteur, destiné à aspirer l'air et à augmenter la pression de celui-ci avant son passage dans le compresseur haute pression.



**compresseur basse pression** n. m. **compresseur BP** n. m.

# anglais

low pressure compressor LPC LP compressor

Revenir à l'index 9 de 30

# 21. compresseur centrifuge

#### Définition

Turbocompresseur composé d'une roue à aubes qui augmente la pression d'un fluide grâce à la force centrifuge.



**compresseur centrifuge** n. m. **compresseur radial** n. m.

## anglais

centrifugal compressor radial compressor centrifugal-flow compressor

# 22. compresseur haute pression

## Définition

Compresseur, dans un turboréacteur, destiné à augmenter la pression de l'air expulsé par le compresseur basse pression, situé en amont.



compresseur haute pression n.m. compresseur HP n.m.

## anglais

high pressure compressor HPC HP compressor

# 23. diffuseur

#### Définition

Organe d'un turbocompresseur situé en aval de l'un de ses rotors, servant à réduire l'énergie cinétique du fluide afin d'en augmenter la pression statique.



diffuseur n. m.

## anglais

diffuser

# 24. emplanture de pale

#### Définition

Base de la pale d'une hélice, fixée au moyeu.



emplanture de pale n. f.

Revenir à l'index 10 de 30

# anglais

blade root blade butt

# 25. **extrémité de pale**

#### **Définition**

Partie de la pale d'une hélice la plus éloignée du moyeu.



**extrémité de pale** n. f. **bout de pale** n. m.

## anglais

blade tip

# 26. flux primaire

### Définition

Flux d'air qui traverse la chambre de combustion d'un turboréacteur et qui sert de comburant.

#### **Notes**

Dans le cas d'un turboréacteur à double flux, le flux primaire passe par le compresseur basse pression, le compresseur haute pression, les chambres de combustion et les turbines avant de se mélanger à l'air de dilution dans la tuyère.



flux primaire n. m. flux d'air primaire n. m. air primaire n. m. flux chaud n. m. flux principal n. m. écoulement primaire n. m.

# anglais

primary air primary flow primary airflow core flow primary air stream main stream

# 27. giravion

#### **Définition**

Aérodyne muni d'un organe moteur, dont la sustentation est obtenue grâce à la réaction de l'air au mouvement circulaire d'une ou de plusieurs hélices.

Revenir à l'index 11 de 30

#### **Notes**

Le giravion que l'on rencontre le plus fréquemment est l'hélicoptère.



giravion n. m. aéronef à voilure tournante n. m.

# anglais

rotorcraft rotary-wing aircraft

# 28. girodyne

## Définition

Giravion dont la sustentation est assurée par une hélice entraînée par un organe moteur, et la propulsion, par un dispositif distinct.

#### **Notes**

Par exemple, la force de propulsion d'un girodyne peut être obtenue grâce à un turboréacteur ou à une seconde hélice, elle aussi entraînée par un organe moteur.



**girodyne** n. m. **gyrodyne** n. m.

## anglais

gyrodyne

# 29. grille de déviation

### **Définition**

Grille située dans l'épaisseur de la nacelle, servant à dévier vers l'avant les gaz d'échappement.

#### **Notes**

La grille de déviation fait partie intégrante de l'inverseur de poussée à grilles.



grille de déviation n. f. déflecteur en persienne n. m. déflecteur à volets multiples n. m.

### anglais

cascade vane cascade

# 30. groupe motopropulseur

#### Définition

Ensemble de dispositifs d'un aéronef produisant la force nécessaire à sa propulsion en vol.

Revenir à l'index 12 de 30



groupe motopropulseur n. m. GMP n. m. groupe moteur n. m. groupe propulseur n. m.

## anglais

power plant power unit power package

# 31. hélice

#### **Définition**

Dispositif formé d'un ensemble de pales concourantes ordonnées régulièrement autour d'un axe de rotation, dans un plan sensiblement perpendiculaire à cet axe.

#### **Notes**

Une hélice peut extraire de l'énergie d'un écoulement fluide par lequel elle est entraînée, ou transmettre de l'énergie cinétique à celui-ci lorsqu'elle est couplée à un moteur.



hélice n. f.

### anglais

propeller airscrew

# 32. hélice carénée

#### **Définition**

Hélice placée à l'intérieur d'un carénage annulaire dans le but d'en améliorer le rendement.

#### **Notes**

Le carénage annulaire permet d'éviter la formation de tourbillons à l'extrémité des pales, ce qui a pour effet de diminuer la portance et d'augmenter la traînée.



hélice carénée n. f.

#### anglais

ducted propeller shrouded propeller

Revenir à l'index 13 de 30

# 33. hélicoptère

#### Définition

Giravion dont la sustentation et la propulsion sont obtenues grâce à la réaction de l'air au mouvement circulaire d'un ou de plusieurs rotors.



hélicoptère n. m.

# anglais

helicopter

# 34. hélicoptère hybride

## **Définition**

Girodyne possédant la voilure tournante d'un hélicoptère et un propulseur d'avion.

#### Notes

L'hélicoptère hybride comporte généralement une voilure fixe en plus de sa voilure tournante.

La ou les hélices de l'hélicoptère hybride, contrairement à celles de l'autogire, ne tournent pas librement sous l'effet de la propulsion : elles sont entraînées par un organe moteur.



hélicoptère hybride n. m. hélicoptère combiné n. m. combiné n. m. En France, le terme *combiné* est recommandé officiellement par la Commission d'enrichissement de la langue française, depuis 2000.

### anglais

compound helicopter

# 35. inverseur de poussée

## **Définition**

Dispositif escamotable installé à l'arrière du réacteur ou au niveau de la soufflante d'un aéronef, dont la fonction est de dévier vers l'avant les gaz éjectés vers l'arrière au cours du vol.

#### **Notes**

L'inverseur de poussée obstrue la tuyère d'éjection, ce qui dirige le jet du moteur vers l'avant de la nacelle.

Lors de manœuvres délicates, comme un freinage sur piste mouillée ou glacée, ou lors d'un décollage interrompu, l'inverseur de poussée peut être combiné aux freins pour réduire la distance de freinage sur la piste.



**inverseur de poussée** n. m. **inverseur de jet** n. m.

Le terme *inverseur de poussée* est recommandé officiellement par la Commission d'enrichissement de la langue française, depuis 2000.

#### anglais

thrust reverser

Revenir à l'index 14 de 30

# 36. inverseur de poussée à grilles

#### Définition

Inverseur de poussée situé à l'arrière de la nacelle et composé d'un capot coulissant dévoilant des grilles de déviation unies à des panneaux qui se déploient pour obstruer le flux et le dévier vers les grilles.

#### **Notes**

Les grilles de déviation d'un inverseur de poussée à grilles sont disposées dans l'épaisseur de la nacelle.



inverseur de poussée à grilles n.m. inverseur à grilles n.m.

### anglais

cascade thrust reverser grill-type cascade thrust reverser

# 37. inversion de poussée

#### **Définition**

Déviation, vers l'avant de la nacelle d'un aéronef, des gaz éjectés habituellement vers l'arrière.

## **Notes**

Cette déviation crée une contre-poussée, ce qui permet, entre autres, de diminuer la distance de freinage d'un aéronef lors de l'atterrissage.



inversion de poussée n. f. inversion de jet n. f.

Le terme *inversion de poussée* est recommandé officiellement par la Commission d'enrichissement de la langue française, depuis 2000.

### anglais

thrust reversal reverse thrust thrust reverse

# 38. jet de réacteur

#### **Définition**

Souffle provenant des gaz expulsés de la tuyère d'échappement d'un réacteur en marche.

#### **Notes**

Au décollage, le jet de réacteur crée une forte poussée ainsi qu'une turbulence de courte durée, se traduisant par un large vortex partant de l'extrémité des ailes.



jet de réacteur n.m.

### anglais

jet wash jet wake

Revenir à l'index 15 de 30

# 39. manche d'entrée d'air

### **Définition**

Canalisation, généralement en alliage d'aluminium, ayant pour fonction d'acheminer l'air à l'entrée du turboréacteur.

### **Notes**

La manche d'entrée d'air permet au turboréacteur d'obtenir la quantité d'air nécessaire à son fonctionnement, en assurant un niveau de pression d'air le plus élevé possible par rapport à celui qui se trouve à l'extérieur.



manche d'entrée d'air n. f. manche d'admission d'air n. f. manche à air n. f. conduit d'entrée d'air n. m. manchon d'air n. m.

# anglais

air intake duct air inlet duct intake duct inlet duct

# 40. moteur à réaction

# Définition

Moteur destiné à la propulsion d'un véhicule, dont la poussée est produite par l'éjection d'un fluide vers l'arrière.



moteur à réaction n.m. réacteur n.m.

### anglais

jet engine jet

## 41. moteur aérobie

## **Définition**

Moteur utilisant comme comburant l'oxygène contenu dans l'air environnant.



moteur aérobie n. m.

## anglais

air-breathing engine airbreathing motor air-breathing combustion engine

Revenir à l'index 16 de 30

# 42. moteur anaérobie

#### Définition

Moteur n'utilisant pas comme comburant l'oxygène contenu dans l'air environnant.

#### Notes

Un comburant est nécessaire à la combustion du carburant qui alimente le moteur anaérobie; il peut s'agir d'ergol, par exemple.



moteur anaérobie n. m.

## anglais

non air-beathing engine

# 43. moteur d'aéronef

#### **Définition**

Moteur fournissant la force motrice nécessaire pour propulser un aéronef.

### **Notes**

Un moteur d'aéronef comprend, entre autres, des turbocompresseurs, de l'équipement et des accessoires nécessaires à son fonctionnement.



moteur d'aéronef n.m.

#### anglais

aircraft engine

# 44. moteur-fusée

### **Définition**

Moteur à réaction anaérobie.

#### **Notes**

Les moteurs-fusées sont utilisés, par exemple, pour la propulsion d'appareils dans les milieux dépourvus d'oxygène.



moteur-fusée n. m.

En France, le terme *moteur-fusée* a été officialisé par la Commission générale de terminologie et de néologie, en 2001.

En France, le terme *moteur-fusée* est recommandé officiellement par la Commission d'enrichissement de la langue française, depuis 2001.

## anglais

rocket engine rocket motor

Revenir à l'index 17 de 30

# 45. nacelle

### Définition

Carénage qui enveloppe et soutient le moteur.



```
nacelle n. f.
fuseau n. m.
fuseau moteur n. m.
fuseau réacteur n. m.
nacelle réacteur n. f.
```

# anglais

nacelle pod engine pod jet pod engine nacelle

# 46. pied de pale

#### Définition

Partie épaisse et arrondie d'une hélice, se trouvant près du moyeu.



pied de pale n. m.

## anglais

blade shank

# 47. postcombustion

#### **Définition**

Procédé consistant en l'injection de carburant dans les gaz d'échappement, à l'intérieur de la tuyère d'un turboréacteur, afin de produire une seconde combustion qui augmente la force de la poussée.

#### **Notes**

La postcombustion est généralement employée sur de courtes périodes.



```
postcombustion n. f.
PC n. f.
réchauffe n. f.
```

Les mots formés avec *post-*, comme *postcombustion*, s'écrivent généralement sans trait d'union.

En France, les termes *post-combustion* et *réchauffe* sont recommandés officiellement par la Commission d'enrichissement de la langue française, depuis 2000.

# anglais

afterburning reheat RH

Revenir à l'index 18 de 30

# 48. propulsion par réaction

## **Définition**

Propulsion d'un corps sous l'effet de la poussée engendrée par l'éjection d'un fluide.



propulsion par réaction n. f. propulsion à réaction n. f. propulsion à réacteur n. f.

## anglais

jet propulsion

# 49. redresseur

#### **Définition**

Organe d'un compresseur axial situé en aval d'un rotor et composé d'aubes fixes qui réduisent l'énergie cinétique du fluide afin d'en augmenter la pression statique.



redresseur n. m. aubage fixe n. m.

## anglais

stator stationary vane assembly downstream stator

# 50. réduction de poussée

### **Définition**

Diminution de la force propulsive d'un réacteur.

#### **Notes**

La réduction de poussée permet de diminuer la quantité de chaleur dans le moteur et de prolonger ainsi sa durée de vie. Elle permet également de réduire le bruit occasionné par le décollage des aéronefs.

La poussée nécessaire au décollage est réduite lors de la montée de l'aéronef et se stabilise une fois l'altitude de croisière atteinte.



réduction de poussée n. f.

# anglais

thrust cutback thrust reduction

Revenir à l'index 19 de 30

# 51. relais d'accessoires

#### Définition

Ensemble d'engrenages couplant divers éléments mécaniques ou électriques à un turboréacteur.



relais d'accessoires n.m. boîtier d'entraînement des accessoires n.m

boîtier d'accessoires n.m. boîtier des accessoires n.m. boîtier de relais d'accessoires n.m. boîtier de commandes auxiliaires n.m. Les mots *relais, boîtier* et *entraînement* peuvent aussi s'écrire *relai, boitier* et *entrainement* en vertu des rectifications de l'orthographe (*relai d'accessoires, boitier d'entrainement des accessoires*).

# anglais

accessory gearbox AGB accessory drive gearbox accessory drive accessory case

# 52. rotor

#### **Définition**

Partie mobile d'un mécanisme rotatif.

#### **Notes**

La partie fixe d'un mécanisme rotatif est le stator.



rotor n.m.

## anglais

rotor

# 53. rotor anticouple

#### Définition

Hélice située à l'extrémité de la queue d'un hélicoptère et servant à stabiliser l'appareil.



rotor anticouple n. m. rotor arrière n. m. rotor de queue n. m.

Les mots composés formés avec *anti-*, comme *anticouple* dans *rotor anticouple*, s'écrivent généralement sans trait d'union.

#### anglais

tail rotor antitorque rotor auxiliary rotor

Revenir à l'index 20 de 30

# 54. rotor principal

#### Définition

Hélice d'un aéronef placée à l'extrémité d'un axe vertical et assurant la portance de l'appareil.



rotor principal n.m.

## anglais

main rotor

# 55. rouet centrifuge

#### **Définition**

Organe mobile du compresseur centrifuge d'un turboréacteur, composé d'une roue munie de pales orientées dans le sens de l'écoulement de l'air.

#### **Notes**

Les pales du rouet centrifuge aspirent l'air, accélèrent sa vitesse et le refoulent dans le diffuseur, qui transforme une partie de sa vitesse en pression.



rouet centrifuge n.m. rouet n.m. rouet de compresseur n.m. roue de compresseur n.f. roue à aubes n.f.

## anglais

compressor impeller impeller centrifugal compressor impeller centrifugal impeller

# 56. soufflante

#### **Définition**

Organe rotatif d'un turboréacteur à double flux dont le rotor est pourvu d'aubes qui aspirent l'air dans le turboréacteur.



soufflante n.f.

# anglais

fan blower

Revenir à l'index 21 de 30

## 57. stator

#### Définition

Partie fixe d'un mécanisme rotatif.

#### **Notes**

La partie mobile d'un mécanisme rotatif est le rotor.



stator n. m.

## anglais

stator

# 58. statoréacteur

#### **Définition**

Moteur à réaction dépourvu d'organes mobiles, au sein duquel la compression de l'air est assurée par la pression dynamique due au déplacement de l'appareil propulsé.



statoréacteur n. m. tuyère thermopropulsive n. f.

# anglais

ramjet ramjet engine ram jet engine athodyd

# 59. statoréacteur à combustion supersonique

#### **Définition**

Statoréacteur dont la vitesse de l'air, dans la chambre de combustion, atteint une vitesse supersonique.



statoréacteur à combustion supersonique n. m.

statoréacteur supersonique n.m. superstatoréacteur n.m.

Les mots composés avec *super-*, comme *supersonique* (dans *statoréacteur à combustion supersonique* et *statoréacteur supersonique*) et *superstatoréacteur*, s'écrivent sans trait d'union.

En France, le terme *statoréacteur à combustion supersonique* est recommandé officiellement par la Commission d'enrichissement de la langue française, depuis 2005.

## anglais

scramjet supersonic combustion ramjet scramjet engine

Revenir à l'index 22 de 30

# 60. système de propulsion

#### Définition

Système formé d'un groupe motopropulseur et de tous les équipements utilisés pour assurer les fonctions nécessaires au maintien, à la régulation et au réglage de la poussée.



système de propulsion n.m.

# anglais

propulsion system

# 61. système de refroidissement

## **Définition**

Dispositif destiné à éliminer l'excès de chaleur causé par les fluides et les accessoires présents dans un moteur.

#### **Notes**

Il existe deux types de systèmes de refroidissement : par circulation d'air et par circulation d'eau.



système de refroidissement n.m. circuit de refroidissement n.m.

# anglais

cooling system cooling circuit

# 62. tachymètre

#### Définition

Instrument indiquant la vitesse à laquelle tourne le moteur d'un aéronef.



tachymètre n. m. compte-tours n. m. indicateur tachymétrique n. m.

### anglais

tachometer RPM indicator Dans le terme *RPM indicator*, l'abréviation *RPM* signifie « revolutions per minute ».

# 63. tube à flamme

### Définition

Conduit percé de plusieurs trous, situé à l'intérieur de la chambre de combustion tubulaire, destiné à répartir l'air sous pression, et servant de support à la combustion du mélange air-carburant.

Revenir à l'index 23 de 30

#### **Notes**

Une partie de l'air présent dans le tube à flamme est utilisée pour refroidir les parois de la chambre de combustion tubulaire.



tube à flamme n.m. tube à flammes n.m.

# anglais

flame tube flame can

# 64. turbine à gaz

## Définition

Moteur à combustion interne utilisant l'énergie du gaz résultant de la combustion d'un mélange de combustible liquide et d'air pour produire de l'énergie mécanique par l'entraînement en rotation d'un arbre.



turbine à gaz n. f.

### anglais

gas turbine engine gas turbine

# 65. turbine basse pression

#### Définition

Turbine, dans un turboréacteur, située en aval de la turbine haute pression et entraînant le compresseur basse pression ou la soufflante.



turbine basse pression n. f. turbine BP n. f.

# anglais

Iow-pressure turbine LPT LP turbine

# 66. turbine haute pression

#### **Définition**

Turbine, dans un turboréacteur, située en aval de la chambre de combustion et entraînant le compresseur haute pression.



turbine haute pression n. f. turbine HP n. f.

Revenir à l'index 24 de 30

# anglais

high-pressure turbine HPT HP turbine

# 67. turbocompresseur

## **Définition**

Turbomachine servant à augmenter la pression d'un fluide.



turbocompresseur n.m.

## anglais

turbocompressor

# 68. turbocompresseur de suralimentation

## **Définition**

Turbocompresseur dont une turbine est entraînée par les gaz d'échappement, et servant à augmenter la puissance d'un moteur thermique par l'accroissement de son débit d'air.



turbocompresseur de suralimentation n. m.

## anglais

turbocharger turbosupercharger turbo

# 69. turbomachine

#### **Définition**

Appareil qui effectue un transfert d'énergie entre un fluide et un organe rotatif à aubes.



turbomachine n. f. moteur à turbine n. m.

## anglais

turbine engine turbomachine turbomachinery

Revenir à l'index 25 de 30

# 70. turbomoteur

#### Définition

Turbomachine dont la poussée produite par la turbine sert à entraîner un arbre de transmission.

#### Notes

Le turbomoteur est généralement employé pour entraîner l'arbre de transmission du rotor principal d'un hélicoptère.



turbomoteur n. m. turbine d'hélicoptère n. f.

# anglais

turboshaft engine turboshaft

# 71. turbopropulseur

## **Définition**

Turbomachine dont la poussée produite par la turbine sert à entraîner une hélice utilisée pour la propulsion.



turbopropulseur n.m.

# anglais

turboprop engine turboprop propjet propeller turbine engine jet prop engine

# 72. turboréacteur

### **Définition**

Moteur à réaction principalement constitué d'un compresseur, d'au moins une chambre de combustion et d'une ou plusieurs turbines à gaz.



turboréacteur n.m.

## anglais

turbojet engine TJE turbine-jet engine turbojet

Revenir à l'index 26 de 30

# 73. turboréacteur à double flux

#### **Définition**

Turboréacteur à l'intérieur duquel une partie de l'air admis contourne la chambre de combustion et se mélange directement au gaz d'échappement dans la tuyère.



turboréacteur à double flux n.m. turboréacteur double flux n.m. réacteur à double flux n.m. En France, le terme *réacteur* à double flux est recommandé officiellement par la Commission d'enrichissement de la langue française, depuis 2000.

### anglais

turbofan engine
TFE
turbofan
fan jet
fan engine
dual flow jet engine

# 74. turboréacteur à postcombustion

### **Définition**

Turboréacteur muni d'une tuyère de postcombustion permettant d'accroître momentanément sa puissance.



turboréacteur à postcombustion n.m. turboréacteur avec postcombustion n.m.

## anglais

afterburning turbojet engine afterburning turbojet reheated turbojet afterburner turbojet engine

# 75. turboréacteur à simple flux

## **Définition**

Turboréacteur à l'intérieur duquel tout l'air admis pénètre dans la chambre de combustion.



turboréacteur à simple flux n.m. turboréacteur simple flux n.m. réacteur à simple flux n.m.

### anglais

single-flow jet engine straight-flow turbojet

Revenir à l'index 27 de 30

# 76. tuyère

#### Définition

Conduit circulaire situé à l'arrière d'un moteur à réaction, par lequel s'échappent les gaz provenant de la chambre de combustion.

#### **Notes**

Une tuyère peut être soit convergente soit divergente, ou comporter une section convergente et une section divergente.

L'énergie thermique produite par les gaz est transformée en énergie cinétique, donc en poussée.

La forme et les dimensions de la tuyère sont soigneusement étudiées dans le but d'augmenter la quantité de mouvement du gaz et ainsi, la poussée.



tuyère n. f. tuyère d'éjection n. f.

# anglais

jet nozzle exhaust nozzle jet pipe exhaust pipe exhaust duct

# 77. tuyère de postcombustion

#### **Définition**

Tuyère d'un turboréacteur pouvant injecter du carburant dans les gaz d'échappement, afin de produire une seconde combustion qui augmente la force de la poussée.



tuyère de postcombustion n. f. chambre de postcombustion n. f. tuyère de réchauffe n. f.

## anglais

afterburner
AB
afterburner duct
reheat system Royaume-Uni
reheater
reheat nozzle
reheat jet pipe

# 78 voilure

### **Définition**

Ensemble des surfaces d'un aéronef assurant sa portance.

Revenir à l'index 28 de 30

#### **Notes**

Par exemple, la voilure d'un avion est principalement composée des ailes, alors que la voilure d'un hélicoptère est essentiellement composée des pales du rotor principal.



voilure n. f. surface portante n. f.

# anglais

airfoil aerofoil bearing surface flying surface wings

# 79. voilure fixe

## **Définition**

Ensemble des surfaces fixes d'un aéronef assurant sa portance.

#### Notes

La voilure fixe d'un aéronef est principalement constituée des ailes.



voilure fixe n.f.

## anglais

fixed wings

# 80. voilure tournante

#### Définition

Voilure d'un aéronef, essentiellement constituée des pales du rotor principal.



voilure tournante n. f. voilure rotative n. f.

### anglais

rotary wing

Revenir à l'index 29 de 30

Pour accéder à l'ensemble des vocabulaires de l'Office québécois de la langue française : oqlf.gouv.qc.ca/ressources/bibliotheque/dictionnaires/index\_lexvoc.html.

Pour connaître les outils et les services linguistiques de l'Office : vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/a-propos-de-la-vitrine-linguistique/offre-de-services-linguistiques.

Pour consulter les ressources de la Vitrine linguistique : vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca.

Pour visiter le site de l'Office : oglf.gouv.qc.ca/accueil.aspx.



© Office québécois de la langue française, 2025